

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS)



ISSN 2148-5704

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD), uluslararası hakemli bir dergi olup dörder aylık dönemler hâlinde (Mart-Temmuz-Kasım) yılda üç sayı olarak elektronik ortamda yayımlanır. Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'nde yayınlanan yazıların dil, bilim ve hukuki sorumluluğu yazarlarına, yayın hakları Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'ne aittir. Yazılar yayıncının yazılı izni olmaksızın kısmen veya tamamen herhangi bir şekilde basılamaz, çoğaltılamaz. Yayın Kurulu dergiye gönderilen yazıları yayımlayıp yayınlamamakta serbesttir.

The Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS), is an international electronic journal published online three times a year in March, July and November. Authors bear the academic, linguistic and legal responsibility of their works published in JOLS. JOLS is the sole copyright owner of works published in the journal. No work published in the JOLS can be partially or totally published or reproduced without the written consent of publisher. Editorial Board decides to publish or reject submitted articles.

İndeksler / Indexes

Academia, Acarindex, ASI (Advanced Science Index), CiteFactor, DOAJ (Directory of Open Access Journal), ErihPlus, Google Scholar, Ideal Online, Index Copernicus, Index Islamicus, Infobase Index, I2OR (International Institute of Organized Research), ISAM (İslam Araştırmaları Merkezi), OAJI (Open Academic Journals Index), Research Bible, Research Gate, SIS (Scientific Indexing Service), SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini), SSRN (Social Science Research Network), TEI (Türk Eğitim İndeksi), ULAKBİM TR Dizin, Ulrich's Periodicals Directory (ProQuest), WorldCat



Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS)



ISSN 2148-5704

www.osmanlimirasi.net

osmanlimirasi@gmail.com

Dil ve Edebiyat / Language and Literature

Doç. Dr. İsmail AVCI

Balıkesir Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü,

Çağış Yerleşkesi, 10145, BALIKESİR

e-mail: mailavci@hotmail.com

Tarih / History

Doç. Dr. Abidin TEMİZER

Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Tarih Bölümü,

İstiklal Yerleşkesi, 15030, BURDUR

e-mail: abidintemizer@hotmail.com

Sahibi / Owner

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Editörler / Editors

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

İsmail AVCI (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Dil Editörleri / Language Editors

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)

Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Arş. Gör. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Yayın Kurulu / Editorial Board

Abdullah Şevki DUYMAZ (Prof. Dr., Süleyman Demirel Ü.-Türkiye)

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)

Eman Abd el-Rahman HAYAJNEH (Dr. Öğr. Üyesi, Ürdün Ü.-Ürdün)

Ertan ÖRGEN (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Grażyna ZAJĄC (Prof. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)

Hasan BABACAN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

İsmail AVCI (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Kujtim NURO (Prof. Dr.-Kanada)

Nalan TURNA (Doç. Dr.-Yıldız Teknik Ü.-Türkiye)

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)

Ozan YILMAZ (Prof. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)

Ömür CEYLAN (Prof. Dr., İzmir Katip Çelebi Ü.-Türkiye)

Šerbo RASTODER (Prof. Dr., Montenegro Ü.-Karadağ)

Zafer GÖLEN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Dış Temsilciler / Country Representatives

Anastasia ZHERDIEVA (Dr., Kırım)

Dimitar V. ATANASSOV (Dr. Öğr. Üyesi, Bulgaristan)

Edith Gülçin AMBROS (Doç. Dr., Avusturya)

Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Hırvatistan)

Ema MILJKOVIĆ (Prof. Dr., Sırbistan)

Emzar MAKARADZE (Prof. Dr., Gürcistan)

Fadıl HOCA (Prof. Dr., Makedonya)

Galina MIŠKINIENĖ (Doç. Dr., Litvanya)

İrfan MORINA (Prof. Dr., Kosova)

Kujtim NURO (Prof. Dr., Kanada-Arnavutluk)

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Bosna-Hersek)

Grażyna ZAJĄC (Prof. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)

Bu Sayının Hakemleri / Reviewers of the Issue

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Ema MILJKOVIĆ (Prof. Dr., Belgrad Ü.-Sırbistan)

Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Arş. Gör. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Gürkan MORALI (Dr. Öğr. Üyesi, Erciyes Ü.-Türkiye)

Hacer Arslan KALAY (Dr. Öğr. Üyesi, Yüzüncü Yıl Ü.-Türkiye)

Hasan BABACAN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

İbrahim SERBESTOĞLU (Doç. Dr., Amasya Ü.-Türkiye)

Kujtim NURO (Prof. Dr.-USA)

Mehmet Turgut BERBERCAN (Doç. Dr., Çankırı Karatekin Ü.-Türkiye)

Osman ÖZDEMİR (Dr. Öğr. Üyesi, İstanbul Sabahattin Zaim Ü.-Türkiye)

Şakir ÇAKMAK (Doç. Dr., Ege Ü.-Türkiye)

EDİTÖRLERDEN

Değerli okuyucular,

UBTAS'a (Uluslararası Balkan Tarihi Araştırmaları Sempozyumu Komitesi) bağlı olarak yayımlanan *Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)*, Osmanlı Devleti'nin hüküm sürdüğü coğrafyada ortaya konulan kültürel birikimi değerlendirmek amacıyla kurulmuş uluslararası nitelikte hakemli bir e-dergidir. Dergide dil, edebiyat ve tarih başta olmak üzere "Osmanlı mirası" içerisinde değerlendirilebilecek alanlara ait konuların tartışıldığı, Osmanlı dönemi ve sonrası kültür hayatına dair tespit ve tahlillerin yapıldığı ve bunların akademik disiplin çerçevesinde ortaya konulduğu özgün yazıların yayımlanması amaçlanmıştır.

OMAD, dörder aylık dönemler hâlinde (Mart, Temmuz, Kasım) yılda üç sayı olarak elektronik ortamda yayımlanmaktadır. Derginin yayın dili Türkçe ve İngilizcedir.

OMAD'ın on beşinci sayısında 7 makaleye yer verilmiştir. Bu sayıyı yazılarıyla onurlandıran Ersoy Topuzkanamış, Şermin Kalafat, Kujtim Nuro, Nilüfer Rüzgar, Hasan Barlak, Ema Miljković ve Aleksandar Kadıjević'e; makalelerin İngilizce editörlüğünü yapan Nihada Delibegović Džanić'e ve Türkçe editörlüğünü yapan Ersoy Topuzkanamış'a şükranlarımızı sunuyoruz. Makaleleri büyük emeklerle değerlendiren hakemlerimize de göstermiş oldukları özveri nedeniyle teşekkürü bir borç biliriz.

Dr. Abidin Temizer & Dr. İsmail Avcı
Editörler

FROM EDITORS

Dear readers,

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS), published and established by UBTAS (International Balkan History Research Symposium Committee), is an internationally refereed academic e-journal, aiming to assess the cultural legacy in the areas once part of the Ottoman domain. *JOLS* aims to publish original research articles covering language, literature and history subjects within the scope of the "Ottoman legacy". Furthermore, *JOLS* will publish research on the Ottoman and post-Ottoman cultural and political World.

The *Journal of Ottoman Legacy Studies* is an internationally refereed journal and published electronically three times a year (March-July-November). The publication languages of *Journal of Ottoman Legacy Studies* are Turkish and English.

In this fifteenth issue you will find 7 articles covering different periods of the history of the Ottoman Empire. Many thanks to the Ersoy Topuzkanamış, Şermin Kalafat, Kujtim Nuro, Nilüfer Rüzgar, Hasan Barlak, Ema Miljković and Aleksandar Kadıjević for their contributions for this issue. We appreciate the help of English language editor Nihada Delibegović Džanić and Turkish language editor Ersoy Topuzkanamış. And special thanks to the referees of the articles for their help and efforts.

Abidin Temizer, Ph.D. & İsmail Avcı, Ph.D.
Editors

İçindekiler / Contents

ERSOY TOPUZKANAMIŞ

TEACHING TURKISH GRAMMAR AND SPEAKING TO GERMANS IN GERMANY
AROUND 1890S: TÜRKİSCHE KONVERSATIONSGRAMMATIK COURSEBOOK
*1890'larda Almanya'da Almanlara Türkçe Dil Bilgisi ve Konuşma Öğretimi: Türkische
Konversations-Grammatik Kitabı*
ss./pp. 287-295

ŞERMİN KALAFAT

MATHEMATICAL EDUCATION IN THE OTTOMAN EDUCATIONAL SYSTEM: THE
CASE OF *CĀMĪ'Ū'L-ĤĪSĀB*
Osmanlı Eğitim Sisteminde Matematik Eğitimi: Cāmi'ü'l-Ĥisāb Örneği
ss./pp. 297-307

KUJTİM NURO

ALBANIAN CITIES IN SAMI FRASHERI'S ENCYCLOPEDIA "KAMUSU'L-A'LAM"
Şemsettin Sami'nin Kamusu'l-a'lam'ında Arnavutluk Şehirleri
ss./pp. 309-315

NİLÜFER RÜZGAR

LEADERSHIP TRAITS OF SULEIMAN THE MAGNIFICANT, IN TERMS OF "GREAT
MAN" THEORY
Kanuni Sultan Süleyman'ın "Büyük Adam" Teorisi Bağlamında Sahip Olduğu Liderlik Özellikleri
ss./pp. 317-327

HASAN BARLAK

IMPROVEMENTS AND PUBLIC WORKS IN THE HIJAZ PROVINCE "THE RULE OF
SULTAN ABDULHAMID II"
Hicaz Vilayetinde Islahat ve Bayındırlık "Sultan II. Abdülhamid Dönemi"
ss./pp. 329-351

EMA MILJKOVIĆ

THE CHARACTERISTICS OF THE *TIMAR* SYSTEM IN RUMELIA: THE *TIMAR* SYSTEM
IN THE BORDER REGION OF ISA-BEG ISHAKOVIĆ (15TH CENTURY CASE STUDY)
*Rumeli'deki Timar Sisteminin Özellikleri: Isa-beg Ishaković'in Sınır Bölgesindeki Timar Sistemi
(15. Yüzyılda Örnek Olay İncelemesi)*
ss./pp. 353-361

ALEKSANDAR KADIJEVIĆ

THE DIFFERENCE BETWEEN THEORY AND IDEOLOGY IN ARCHITECTURE
Mimarlıkta Teori ve İdeoloji Arasındaki Fark
ss./pp. 363-369